

Unofficial Translation from Vietnamese by TRAN H. N. & ASSOCIATES

MINISTRY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
NATIONAL OFFICE Independence-Freedom-Happiness
OF INTELLECTUAL PROPERTY -----

No.: 897/SCHI

Hanoi, 13 October 2003

**NOTICE OF RESULT OF EXAMINATION AS TO SUBSTANCE
OF PATENT APPLICATION**

To : TRAN H.N. & ASSOCIATES

Based on the result of the examination as to substance of the application

No. : 1-2001-00341
Filing Date : 02 July 2001
Applicant : YAZAKI CORPORATION
Title : Terminal mounting method and apparatus
Industrial Property Agent: TRAN H. N. & ASSOCIATES

**NATIONAL OFFICE OF INTELLECTUAL PROPERTY DOES HEREBY
NOTIFY**

1. The following documents are used as the cited ones:

D1= EP 0855767

D2= EP 0601538

2. D1 relates to a device for amounting terminals on a connector housing, wherein:

- the connector housing can have a different quantity of terminals (selecting the quantity of terminals in conformity with connector housings).
- terminals are set at an inserting position (accommodating the space of terminals in correspondence to cavities);
- mounting all the terminals at the same time.

D1 has disclosed all the features of claim 1. So, claim 1 fails to satisfy the requirement of novelty.

Similarly, claim 6 fails to satisfy the requirement of novelty.

3. The additional features of claim 2 have been disclosed in D1 (Fig. 20a). So, claim 2 fails to satisfy the requirement of novelty.

Similarly, claim 7 fails to satisfy the requirement of novelty.

4. The additional features of claim 3 have been disclosed in D2 (Fig. 1, detail 12g). The skilled person in this art could easily combine D1 and D2. So, claim 3 fails to satisfy the requirement of an inventive step.

Similarly, claim 8 fails to satisfy the requirement of an inventive step.

5. The additional features of claim 4 have been disclosed in D1. So, claim 4 fails to satisfy the requirement of novelty.

Similarly, claim 9 fails to satisfy the requirement of novelty.

6. The features of claim 5 have been disclosed in D1 (Abstract, Fig.20a) and D2 (Fig.1). So, claim 5 fails to satisfy the requirement of an inventive step.

Similarly, claim 10 fails to satisfy the requirement of an inventive step.

7. The additional features of claim 14 have been disclosed in D1 (Fig.11). So, claim 14 fails to satisfy the requirement of novelty.

8. Claims 11-13, 15-17 satisfy the protection criteria.

Therefore, the above patent application will be considered continuously if the applicant removes the above considered claims which fail to satisfy the protection criteria to grant a patent for invention and re-establish satisfying claims to satisfy the requirement of the protection criteria.

Response to this notice should be submitted within two (2) months as from the date of signing this notice. Failure to respond or file amendment within the prescribed time, the above application shall be considered as withdrawn.

For and on Behalf of Director
of National Office of Intellectual Property
Deputy Director

Phan Ngan Son (signed)

BỘ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ

CỤC SỞ HỮU TRÍ TUỆ

Số: 897 /SCHI

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
ĐỘC LẬP - TỰ DO - HẠNH PHÚC**

Hà nội, ngày 13 tháng 10 năm 2003

THÔNG BÁO KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM NỘI DUNG

Kính gửi: Công ty TRAN H.N. & ASSOCIATES

Trên cơ sở kết quả xét nghiệm nội dung giải pháp:

Số đơn: 1-2001-00341

ngày nộp: 02.07.2001

Tên giải pháp: PHƯƠNG PHÁP VÀ THIẾT BỊ LẮP CHẤU ĐIỆN

Người nộp đơn: YAZAKI CORPORATION (JP)

Người đại diện: Công ty TRAN H.N. & ASSOCIATES

CỤC SỞ HỮU TRÍ TUỆ THÔNG BÁO

1. Các tài liệu dưới đây được dùng làm tài liệu đối chứng:

D1 = EP 0855767

D2 = EP 0601538

2. D1(Tóm tắt) đề cập đến thiết bị lắp chấu điện cho đầu nối, trong đó:

- đầu nối có thể có số lượng chấu khác nhau (lựa chọn số lượng chấu điện thích hợp cho đầu nối);
- các chấu điện được đặt vào vị trí lắp (điều chỉnh khoảng cách của các chấu điện tương ứng với các rãnh lắp);
- lắp tất cả các chấu điện cùng một lúc.

D1 đã bộc lộ tất cả các dấu hiệu của điểm 1 Yêu cầu bảo hộ. Vì vậy, điểm 1 Yêu cầu bảo hộ không đáp ứng tiêu chuẩn tính mới.

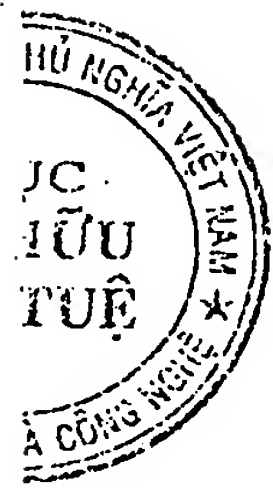
Tương tự, điểm 6 Yêu cầu bảo hộ không đáp ứng tiêu chuẩn tính mới.

3. Các dấu hiệu bổ sung của điểm 2 Yêu cầu bảo hộ đã được bộc lộ trong D1 (Fig.20a). Vì vậy, điểm 2 Yêu cầu bảo hộ không đáp ứng tiêu chuẩn tính mới.

Tương tự, điểm 7 Yêu cầu bảo hộ không đáp ứng tiêu chuẩn tính mới.

4. Các dấu hiệu bổ sung của các điểm 3 Yêu cầu bảo hộ đã được bộc lộ trong D2 (Fig.1, chi tiết 12g). Chuyên gia trong lĩnh vực này có thể dễ dàng kết hợp D1 và D2. Vì vậy, các điểm 3 Yêu cầu bảo hộ không đáp ứng tiêu chuẩn trình độ sáng tạo.

Tương tự, điểm 8 Yêu cầu bảo hộ không đáp ứng tiêu chuẩn trình độ sáng tạo.



5. Dấu hiệu bổ sung của điểm 4 Yêu cầu bảo hộ đã được bộc lộ trong D1. Vì vậy, điểm 4 Yêu cầu bảo hộ không đáp ứng tiêu chuẩn tính mới.

Tương tự, điểm 9 Yêu cầu bảo hộ không đáp ứng tiêu chuẩn tính mới.

6. Các dấu hiệu của điểm 5 Yêu cầu bảo hộ đã được bộc lộ trong D1 (Tóm tắt, Fig.20a) và D2 (Fig.1). Vì vậy, điểm 5 Yêu cầu bảo hộ không đáp ứng tiêu chuẩn trình độ sáng tạo.

Tương tự, điểm 10 Yêu cầu bảo hộ không đáp ứng tiêu chuẩn trình độ sáng tạo.

7. Dấu hiệu bổ sung của điểm 14 đã được bộc lộ trong D1 (Fig.11). Vì vậy, điểm 14 Yêu cầu bảo hộ không đáp ứng tiêu chuẩn tính mới.

8. Các điểm 11 - 13, 15 - 17 đáp ứng các tiêu chuẩn bảo hộ.

Vì vậy, Đơn nêu trên sẽ chỉ được tiếp tục xem xét nếu Người nộp đơn loại bỏ ra khỏi Yêu cầu bảo hộ các điểm không đáp ứng các tiêu chuẩn cấp Bằng độc quyền sáng chế và sửa đổi Yêu cầu bảo hộ theo các điểm còn lại.

Nếu quý Công ty có ý kiến gì khác với kết luận của Cục đề nghị nêu rõ lý do của ý kiến đó. Sau thời hạn 02 tháng kể từ ngày ký Thông báo này, nếu Cục Sở hữu trí tuệ không nhận được ý kiến thì Đơn nêu trên sẽ bị coi như rút bỏ.

Tài liệu kèm theo:

. EP 0855767

. EP 0601538

Nơi nhận:

- Như trên;

- Lưu SCHI, VT.



T/L CỤC TRƯỞNG
CỤC SỞ HỮU TRÍ TUỆ
Phó Trưởng phòng

Sáng chế - Giải pháp hữu ích



Phan Ngân Sơn